

ΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ  
ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ  
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ



Ν. ΟΙΚΟΝ.

## ΓΡΑΦΕΙΟΝ

Όδος Πατησίων, άριθμός 3, παρά τό  
τυπογραφείον τής «Κορίννης»  
Αισθητορυματά παρασκεύασται απόθεσίας εἰς Αθήνας  
διά γραμματοσήμου καὶ χαρτονομοσήμων

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Η ΛΕΥΚΟΦΟΡΟΣ (μετὰ ετήσιος), μυθιστορία Θύλη Κόλλινς, μετάφρασις Χαρ.  
Αννένου. (Συν.) — Η ΔΕΣΠΟΙΝΑ ΜΟΝΣΟΡΩ, μυθιστορία Αλεξάνδρου Δουρά (Συνέζεια  
τῆς «Βασιλίσσης Μαργαρίτας»). — ΜΗΤΡΟΚΤΟΝΟΣ ΚΑΙ ΔΗΜΙΟΣ, μετάφρ. Α. Π. Κουρτίδου.

## ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΑΦΡΟΜΗ

## Προπληρωτέα:

Ἐν Αθήναις: φρ. διά τας ἑπτάδας 8.  
Ἐν τῷ ξενεπίκη φρ. χρυσά 10. Ἐν Ρωσίᾳ δολάρια 4.  
ΦΑΛΑ η προηγούμενα λεπτά 20.



'Ηχούσμεν, ἐν τῇ μαύρῃ βρύση τοῦ δάσους, διακεχομένον καὶ ἐπώδυνον στεναγμόν. (Σελ. 38).

## Η ΛΕΥΚΟΦΟΡΟΣ

ΜΥΘΙΣΤΟΡΙΑ ΟΥΙΑΚΗ ΚΟΛΛΙΝΣ  
Μετάφρασις Χαραλάμπους Αννένου

[Συνέζεια τῶν προηγούμενον φύλλων.]

Δὲν ἐπιχειρῶ νὰ ἐκφράσω τὴν θλῖψιν, οὐ μοὶ προύξενει ἡ ἀποκάλυψις αὐτη, ἐν σύγεσι πρὸς τὴν Λαύραν· δὲν θὰ εὔρισκον λέξεις. Τὴν ἀναφέρω δὲνταῦθι μόνον, διότι αὐτὴ ἡ αἰτία μὲ ἡνάγκασε νὰ λαβῶ τὴν ἀπόφασιν νάντιστα, χωρὶς νὰ ὑπολογίσω τὰς συνεπείας εἰς τὴν ὑπογραφὴν τῆς πράξεως τούλαχιστον, ἐν ὅσῳ ἡ ἀδελφὴ μου δὲν ἐπληροφορεῖτο πρότερον περὶ τοῦ περιεχομένου.

Ύπο τιαύτας περιστάσεις δὲν ἀπέμεινεν ἡ νάνεύρωμεν διὰ τὴν ἐπαύριον ἔνστασίν τινα κατὰ τῆς ὑπογραφῆς. "Ἐπρεπε δὲ ἡ ἔνστασις αὕτη, νὰ εἴνε λίαν βάσιμος ὑπὸ νομικὴν ἡ ἐμπορικὴν ἔποψιν, ὅπως κλονίσῃ τὴν ἀπόφασιν τοῦ σιρ Πέρσιβαλ καὶ τῷ ἐμβάλῃ τὴν σκέψιν, διτι, ἀν καὶ εἰμεθα γυναῖκες, καὶ αἱ αἰτήσεις τοῦ νόμου καὶ τὰ δικαιώματα τὰ παρ' αὐτοῦ παρεχόμενα μᾶς ἡσαν ἐπίσης γνωστά, ως καὶ εἰς ἐκεῖνον. Ἀφοῦ ἔβασάνται τὴν ἰδέαν ταύτην, ἀπεφάσισα νὰ γράψω πρὸς τὸν μόνον ἔντιμον ἀνθρώπον, ὃν, ἐν τῷ κύκλῳ τῶν σχέσεών μας, ἔκρινα ίκανὸν νὰ παράσχῃ ἡμῖν ὀφέλιμον καὶ εὐγενῆ συνδρομὴν ἐν τῇ ἀπομονώσει μας. Ἡτο δὲ οὔτος ὁ συγέταιρος τοῦ κυρίου Γίλμωρ, ὁ κύριος Κάντρλ, ἐπιφορτισμένος τὴν διεύθυνσιν τοῦ γραφείου, κατὰ τὴν ἀπουσίαν τοῦ γηραιοῦ φίλου μας, ὃν ἡ σαλευθεῖσα νγεία του είχεν ἀναγκάσει νὰ καταλίπῃ τὸ Λονδίνον. Ἀνεκοίνωσα τῇ Λαύρᾳ, διτι αἱ συστάσεις αὐτοῦ τοῦ κυρίου Γίλμωρ μοὶ ἐπέβαλλον τυφλὴν ἐμπιστούνην εἰς τὸ ἀδιάφθορον καὶ τὸ ἔχεμυθον τοῦ συνεταίρου του πλήρη ἀλλως τε ἔχοντος καὶ αὐτοῦ γνῶσιν τῶν ὑποθέσεων τῆς ἀδελφῆς μου· μεθ' ὃ τῇ ἐγκρίσει της συνέταξα ἀμέσως τὴν συμφωνηθεῖσαν ἐπιστολήν.